



## VOTE PAR CORRESPONDANCE / BRIEFWAHL Elections communales / Gemeindewahlen

### Aux électeurs inscrits sur les listes électorales An die in den Wählerlisten eingetragenen Wähler

Afin que la demande d'admission au vote par correspondance soit recevable, elle doit être effectuée, sous peine de déchéance, endéans un délai se situant :

*Damit der Antrag zur Briefwahl zulässig ist, muss er innerhalb des folgenden Zeitraumes eingereicht werden:*

<b>au plus tôt</b> <i>frühestens</i>	<b>20.03.2023</b>	<b>Début</b> de l'inscription du vote par correspondance <b>Beginn</b> der Einschreibung zur Briefwahl  Toute demande parvenant à la commune <u>avant le 20.03.2023</u> ne peut pas être prise en compte ! Anträge, die <u>vor dem 20.03.2023</u> bei der Gemeinde eingehen, können nicht berücksichtigt werden !
<b>au plus tard</b> <i>spätestens</i>	<b>02.05.2023</b>	Si la lettre de convocation doit être envoyée à une adresse postale <u>à l'étranger</u> Wenn das Einberufungsschreiben an eine Postanschrift <u>im Ausland</u> zugestellt wird
	<b>17.05.2023</b>	Si la lettre de convocation doit être envoyée à une adresse postale <u>au Grand-Duché de Luxembourg</u> Wenn das Einberufungsschreiben an eine Postanschrift <u>innerhalb des Großherzogtums Luxemburg</u> zugestellt wird

Les demandes non soumises endéans ces délais ne seront pas prises en compte.

*Anträge die nicht innerhalb dieser Zeitspannen gestellt werden, können nicht berücksichtigt werden.*

La demande de vote par correspondance ne nécessite plus de justification.

*Der Antrag für die Briefwahl bedarf keiner Rechtfertigung.*

La demande d'admission au vote par correspondance peut être effectuée

Der Antrag für die Briefwahl kann wie folgt gestellt werden:

- soit sous forme électronique sur la plateforme étatique sécurisée « MyGuichet.lu »  
*über die gesicherte staatliche Plattform „MyGuichet.lu“*
- soit par le formulaire pré-imprimé au verso  
*mittels des Vordrucks auf der Rückseite*



Demande d'admission au vote par correspondance pour  
**les élections communales du 11 juin 2023**  
*Antrag auf Zulassung zur Briefwahl anlässlich  
der Gemeinderatswahlen am 11. Juni 2023*

Au collège des bourgmestre et échevins  
de la commune de la Vallée de l'Ernz  
*An das Schöffenkollegium der Ernztalgemeinde*  
18, rue de Larochette  
L-7661 MEDERNACH

Par la présente, je vous sou mets ma demande d'admission au vote par correspondance  
*Hiermit beantrage ich die Zulassung zur Briefwahl*

<b>Nom</b> <i>Name</i>	
<b>Prénom(s)</b> <i>Vorname(n)</i>	
<b>Date et lieu de naissance</b> <i>Geburtsdatum und -Ort</i>	
<b>Rue et Numéro</b> <i>Straße und Hausnummer</i>	
<b>Code postal et localité</b> <i>PLZ und Ortschaft</i>	
<b>N° téléphone / Email</b> <i>Telefonnummer / Email</i>	

Je vous prie de bien vouloir m'envoyer ma lettre de convocation  
*Bitte senden Sie mir mein Einberufungsschreiben:*

à l'adresse de résidence / an meine Wohnanschrift zu schicken

ou/oder

à l'adresse suivante / an die folgende Anschrift zu schicken:

<b>Rue et Numéro</b> <i>Straße und Hausnummer</i>	
<b>Code postal et localité</b> <i>PLZ und Ortschaft</i>	
<b>Pays</b> <i>Land</i>	

Je déclare sous la foi du serment que je ne suis pas déchu(e) du droit de vote en vertu de l'article 6 de la loi électorale/ *Ich erkläre unter Eid, dass mir das Wahlrecht laut Artikel 6 des Wahlgesetzes nicht aberkannt worden ist.*

Fait à ....., le/den ...../...../2023

Signature: \_\_\_\_\_